

# Auto,- Bike- und Roller-Saison 2000

## • Automobilsalon Genf

Im Genfer Schaufenster der Autowelt waren 116 Welt-, Europa- und Schweizer Neuheiten vertreten. Wir zeigen einige Highlights ab Seite 9.



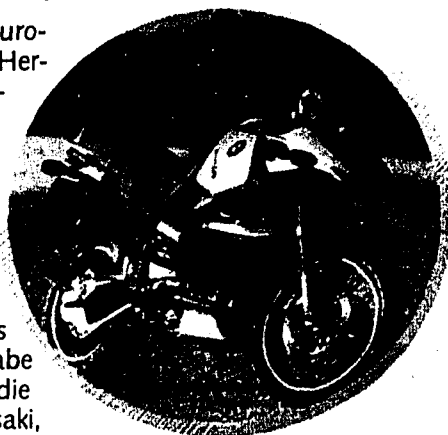
## • Heimisches Autogewerbe

Das liechtensteinische Autogewerbe ist stark: 12 Autospengler, 4 Autolackierer, 8 Autoelektriker und 68 Autoreparaturwerkstätten mit vielen Mitarbeiterinnen. Einige Garagen stellen sich im «Motor-Frühling» näher vor.



## • Bike und Roller

BMW gilt als Europas führender Hersteller von Motorrädern über 500 cm<sup>3</sup>. Eine Neuigkeit aus bayerischen Landen ist die Enduro R 1150 GS (Bild). Ebenfalls in dieser Ausgabe vertreten sind die Marken Kawasaki, Yamaha und Suzuki. Ab Seite 5.



## EDITORIAL

### Autos kommen zum Zug!

Kürzlich fiel mir ein Spruch auf, der es in sich hat: «In einem wankenden Schiff fällt um, wer stillsteht, nicht wer sich bewegt». In einer schnelllebigen Zeit wie heute, in der nicht mehr nach dem Kalender, sondern nach der Uhr gelebt wird, sind Beweglichkeit und Kontinuität das Non plus Ultra. Manchmal denke ich, dass der Zeiger der Uhr in der Medienwelt noch schneller ums Zifferblatt saust.



Mario Heeb

#### Handlich und übersichtlich

Ein Ergebnis dieses Zeitgeistes halten Sie jetzt, mit dem «Motor-Frühling», in den Händen. Die Beilage bekam unter anderem einen Vierfarben-Anstrich. Neu ist nicht nur der Name, sondern auch das handliche und übersichtliche Format.

#### Automobilsalon zum Siebzigsten!

14. März 1924: Zum erstenmal werden in Genf PS auf vier Rädern der Welt gezeigt. Der Big Star hiess damals Lancia Lambda. Er war gleichzeitig das erste Auto mit selbsttragender oder «monocoque»-Karosserie. Angetrieben wurde der heisse Italiener von einem Vierzylinder-V-Motor mit 2119 Kubik Hubraum und 49 PS.

#### Zeitsprung

2. März 2000: Zum 70. Mal trifft sich die Autowelt in der Diplomaten-Stadt. Einiges hat sich seit 1924 geändert; heute gibt es unzählige Stars. Der Porsche 911 Turbo mit 420 PS gehört beispielsweise ebenso dazu wie das Leichtgewicht Opel Speedster mit 147 PS, der übrigens gute Chancen hat, zum Kult-Auto zu werden. Bereits gehört der Automobilsalon 2000 der Vergangenheit an. Vor vier Tagen wurde die Autoshow beendet. Zeit, um in Ruhe die Neuigkeiten etwas näher unter die Lupe zu nehmen. Wir stellen einige Highlights vor, bestimmt ist Ihr «Big Star» auch mit von der Partie.

#### Wind in den Haaren!

Nur ein richtiger Bikefreund kann es nachvollziehen, dass trotz rigorosen Reglementierungen und drastischen Tempolimiten Motorräder gefragter sind denn je. Für die Saison 2000 zeigen die bekannten Hersteller noch sportlichere und massiv überarbeitete Modelle. Beim Durchlesen und -blättern vom «Motor-Frühling» wünsche ich Ihnen viele Inputs für die kommende Auto- und Motorrad-Saison.

## Impressum:

Redaktion: Christine Lingg, Gerolf Hauser, Mario Heeb  
 Insetate: Harald Zöchbauer, Beat Schurte, Werner Vonblon  
 Layout: Sonja Schatzmann, Monika Schratzberger, Klaus Tement  
 Druck: Vorarlberger Medienhaus, Schwarzach  
 Adresse: Liechtensteiner VOLKSBLATT,  
 Feldkircher Strasse 5, 9494 Schaan  
 E-Mail: mheeb@volksblatt.li